

**VÝBĚR DOČASNÝCH ZAMĚSTNANCŮ  
PRO GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO POLITIKU SOUSEDSTVÍ A JEDNÁNÍ O ROZŠÍŘENÍ  
EVROPSKÉ KOMISE**

---

Evropská komise pořádá výběrové řízení, jehož cílem je sestavit seznam 2 úspěšných způsobilých uchazečů s cílem zaměstnat v Generálním ředitelství pro politiku sousedství a jednání o rozšíření (GŘ NEAR) 1 administrátora platové třídy AD 5 v oblasti sousedství, ekonomické transformace a vztahů s mezinárodními finančními institucemi a politiky týkající se Romů.

## **1. NÁPLŇ PRÁCE**

Hledáme uchazeče pro tento profil:

Referent pro oblast politiky v oblasti Východního partnerství a vztahů s mezinárodními finančními institucemi a ekonomických otázek.

Úspěšní uchazeči se budou podílet na činnosti GŘ NEAR v těchto oblastech:

- Východní partnerství
- vztahy s mezinárodními finančními institucemi
- ekonomická transformace
- politika týkající se Romů

Náplň práce v těchto oblastech lze shrnout následovně:

- poradenství a pomoc v oblasti politických otázek, jež se vztahují k portfoliu politiky GŘ (Východní partnerství, vztahy s mezinárodními finančními institucemi, politika týkající se Romů a ekonomické otázky), politiky – provádění a rozvoj,
- komunikace (informační souhrny, tiskové zprávy, projevy) na velmi vysoké úrovni v rámci orgánů EU nebo zaměřená na externí zúčastněné strany, v souvislosti s výše uvedenými politikami.

Úkoly a povinnosti v těchto oblastech mohou zahrnovat jeden nebo více úkolů uvedených na seznamu níže. Seznam úkolů a povinností spojených s uvedenými oblastmi nelze považovat za vzájemně se vylučující:

- poradenství a úkoly a povinnosti v oblasti koordinace politik: a) podílet se na vymezování strategických cílů a poskytovat poradenství a podklady ke konkrétním tématům souvisejícím s evropskou politikou sousedství, zejména se zaměřením na rozvoj větší součinnosti a sociální dialog se zeměmi východního sousedství; b) koordinovat činnosti v oblasti politik

v rámci jednotlivých subjektů NEAR; c) zajišťovat bezproblémový průběh akcí GŘ NEAR, které navazují na činnost ostatních orgánů EU; d) přispívat k vnitřnímu a vnějšímu šíření informací o vývoji politiky v oblasti východního partnerství, vztahu s mezinárodními finančními institucemi a ekonomických otázk; d) usnadňovat komunikaci mezi spolupracovníky v GŘ NEAR a jinými vnitrostátními či mezinárodními poradními orgány; e) sledovat aktuální situaci v oblasti politiky sousedství a politiky rozšíření v členských státech a příslušných výsledků výzkumů, které provádějí mezinárodní organizace, a to s cílem zajistit, aby je GŘ NEAR zohlednilo při vytváření politik v rámci Evropské komise;

- obecné úkoly a povinnosti: a) zajišťovat efektivní součinnost mezi GŘ NEAR a dalšími orgány a příslušnými institucemi členských států i ostatními generálními ředitelstvími (GŘ) a zastupovat GŘ NEAR na příslušných schůzích; b) připravovat politické či právní dokumenty nebo projekty v souvislosti s politikou sousedství a spolupracovat na nich; c) prezentovat činnosti generálního ředitelství v přidělených oblastech politiky členským státům, třetím stranám i široké veřejnosti prostřednictvím aktivní účasti na konferencích, seminářích, workshopech atd.; d) vypracovávat stručné informační materiály, projevy a diskusní poznámky, pokud jde o otázky politik.
- Pozn.: Mezi povinnosti může patřit i časté doprovázení vrcholného vedení GŘ NEAR na služebních cestách do členských států i zemí mimo EU.

## 2. DRUH A DÉLKA TRVÁNÍ SMLOUVY

Úspěšnému uchazeči (úspěšným uchazečům) může být nabídnuta smlouva na dobu určitou podle čl. 2 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie<sup>1</sup> v souladu s rozhodnutím Komise ze dne 16. prosince 2013 o politice pro přijímání a zaměstnávání dočasných zaměstnanců<sup>2</sup>.

Délka trvání smlouvy nesmí přesáhnout čtyři roky, přičemž je možné ji prodloužit nejvýše o další dva roky.

Celková délka trvání smlouvy se stanoví i s ohledem na příslušná ustanovení rozhodnutí Komise ze dne 16. prosince 2013 o maximální délce trvání pracovního poměru v případě zaměstnanců přijímaných na dobu určitou (sedm let v průběhu dvanáctiletého období)<sup>3</sup>.

**MÍSTO ZAMĚSTNÁNÍ** Brusel

**PLATOVÁ TŘÍDA**

měsíčního platu činí 4 707,34 EUR)<sup>4</sup>

AD 5 (orientační výše počátečního základního

<sup>1</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A01962R0031-20140501>

<sup>2</sup>

<http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/index.cfm?fuseaction=list&coteld=3&year=2013&number=9049&language=cs>

<sup>3</sup>

<http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/index.cfm?fuseaction=list&coteld=3&year=2013&number=9028&language=cs>

### 3. PODMÍNKY ÚČASTI A VÝBĚR

#### 3.1 Všeobecné podmínky

Uchazeči musí splňovat požadavky stanovené v článku 12 pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie, jejichž součástí je požadavek:

- být státním příslušníkem některého z členských států Evropské unie,
- splňovat veškeré povinnosti uložené vnitrostátními předpisy o vojenské službě,
- splňovat požadavky na bezúhonnost vyžadované pro příslušnou náplň práce.

Orgány Evropské unie uplatňují politiku rovných příležitostí a přihlášky přijímají bez ohledu na pohlaví, rasu, barvu pleti, etnický nebo sociální původ, genetické znaky, jazyk, náboženské vyznání nebo přesvědčení, politický či jakýkoli jiný názor, příslušnost k národnostní menšině, majetek, původ, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci.

#### 3.2 Jazykové znalosti

Podle ustanovení čl. 12 odst. 2 písm. e) pracovního řádu ostatních zaměstnanců EU může být dočasný zaměstnanec jmenován pouze za podmínky, že prokáže důkladnou znalost jednoho z úředních jazyků Unie a uspokojivou znalost dalšího úředního jazyka.

Musíte tedy ovládat alespoň dva úřední jazyky EU, z toho jeden minimálně na úrovni C1 (důkladná znalost) a druhý minimálně na úrovni B2 (uspokojivá znalost).

Upozorňujeme, že výše uvedené minimální úrovně musí platit pro všechny jazykové dovednosti (mluvení, psaní, čtení a poslech) požadované v přihlášce. Tyto dovednosti odpovídají dovednostem uvedeným ve společném evropském referenčním rámci pro jazyky (<https://europass.cedefop.europa.eu/cs/resources/european-language-levels-cefr>).

V tomto oznámení o výběrovém řízení budeme na jazyky odkazovat takto:

- jazyk 1: jazyk použitý k napsání motivačního dopisu; může být použit rovněž pro vyplnění přihlášky; tímto jazykem může být kterýkoli z 24 úředních jazyků Evropské unie,
- jazyk 2: jazyk použitý při pohovoru a při komunikaci mezi sekretariátem výběrové komise a uchazečem; tímto jazykem musí být angličtina nebo francouzština.

Jazyk 2 musí být odlišný od jazyka 1.

Další podrobnosti o jazycích tohoto výběrového řízení naleznete v oddíle 4.

#### 3.3 Specifická kritéria výběru

---

4

<http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/index.cfm?fuseaction=list&n=10&adv=0&cotelid=3&year=2013&number=8970&dateFrom=&dateTo=&servicelid=&documentType=&title=&titleLanguage=&titleSearch=EXACT&sortBy=NUMBER&sortOrder=DESC>

### 3.3.1 Diplomy

K datu uzávěrky pro podání přihlášek musí uchazeči mít:

– vzdělání na úrovni, která odpovídá dokončenému vysokoškolskému vzdělání, doložené diplomem v příslušném oboru, například – nikoli však výhradně – mezinárodní vztahy, sociologie, evropská studia, komunikace, statistika, analýza dat, je-li obvyklá délka vysokoškolského vzdělání nejméně čtyři roky,

nebo

vzdělání na úrovni, která odpovídá dokončenému vysokoškolskému vzdělání, doložené diplomem v příslušném oboru, například – nikoli však výhradně – mezinárodní vztahy, sociologie, evropská studia, komunikace, statistika, analýza dat a odpovídající odborná praxe v délce nejméně jednoho roku, je-li obvyklá délka vysokoškolského vzdělání nejméně tři roky. Tato odborná praxe bude považována za součást vzdělání a nebude se započítávat do požadované délky odborné praxe.

V potaz se berou pouze diplomy, které byly uděleny v členských státech EU nebo jejichž rovnocennost byla uznána osvědčením, které vydaly orgány jednoho z těchto členských států.

### 3.3.2 Praxe

K datu uzávěrky pro podání přihlášek musí uchazeči kromě výše uvedených kvalifikačních předpokladů mít nejméně čtyři roky odborné praxe při práci na plný úvazek, kterou nabyli po obdržení diplomu opravňujícího k účasti ve výběrovém řízení, v oblasti východního sousedství a spolupráce s mezinárodními finančními institucemi a politik týkajících se Romů.

Odborná praxe může být získána například v rámci mezinárodních organizací a/nebo subjektů, orgánů a/nebo agentur EU, vnitrostátní a/nebo regionální správy, akademické sféry, výzkumných institucí, průmyslu, nevládních organizací nebo samostatné výdělečné činnosti a bude zohledněna pouze v případě, že:

- jde o skutečný a efektivní pracovní výkon,
- je za ni vyplácena odměna,
- zahrnuje vztah podřízenosti nebo poskytování služby a
- s výhradou těchto podmínek:
  - stáž: je-li za ni vyplácena odměna,
  - povinná vojenská služba: splněná před získáním požadovaného diplomu nebo po něm, v délce nepřesahující zákonnou dobu trvání ve vašem členském státě,
  - mateřská dovolená / otcovská dovolená / dovolená při adopci dítěte: pokud se na ni vztahuje pracovní smlouva,
  - doktorské studium: v délce maximálně tří let, pokud bylo studium úspěšně dokončeno, a to bez ohledu na to, zda při něm byla vyplácena odměna, a
  - částečný pracovní úvazek: započte se poměrně podle odpracovaných hodin, např. poloviční úvazek v délce šesti měsíců by se počítal jako tříměsíční odborná praxe.

#### 4. JAZYKOVÉ ASPEKTY TOHOTO VÝBĚROVÉHO ŘÍZENÍ

Uchazeči se žádají, aby si v přihlášce zvolili svůj jazyk 1 a jazyk 2. Vezměte prosím na vědomí, že jazykem, který si zvolíte jako jazyk 1 a jazyk 2, nemusí být vaše mateřština, pokud splňujete požadavky na jazykové znalosti stanovené v druhém odstavci bodu 3.2.

Uchazeči mohou přihlášku vyplnit v kterémkoli z 24 úředních jazyků Evropské unie. **Vezměte prosím na vědomí, že výběrová komise (v průběhu výběrového řízení) i personální útvary Evropské komise (při přijetí do zaměstnání v případě, že ve výběrovém řízení uspějete), které pracují v omezeném počtu společných dorozumivacích jazyků, budou nahlížet do celé vaší přihlášky.**

Jestliže ve výběrovém řízení uspějete a budete zařazeni na seznam způsobilých uchazečů, přijímající útvary vás požádají o překlad přihlášky do jazyka 2 (angličtina nebo francouzština), pokud jste přihlášku vyplnili v jiném jazyce.

Motivační dopis musí uchazeči napsat ve svém jazyce 1.

***Jazykem 2 musí být angličtina nebo francouzština.***

V zájmu služby musí mít úspěšní uchazeči přijatí pro tuto konkrétní oblast uspokojivou znalost (minimálně na úrovni B2) angličtiny a francouzštiny. Ačkoli znalost dalších jazyků může být výhodou, úspěšní uchazeči budou při své práci (při interní komunikaci i komunikaci s externími zúčastněnými stranami, vypracování informačních souhrnů, projevů a tiskových zpráv) používat především angličtinu nebo francouzštinu. S ohledem na útvary GŘ NEAR má proto uspokojivá znalost jednoho z těchto dvou jazyků zásadní význam.

Angličtina je nejčastěji používaným jazykem na zasedáních a při komunikaci s externími zúčastněnými stranami, včetně kontaktů s členskými státy (příprava politických dokumentů k předložení Radě a dalším orgánům, zejména v oblastech politiky východního sousedství, spolupráce s mezinárodními finančními institucemi a politiky týkající se Romů). Angličtina se rovněž běžně používá v rámci různých mezinárodních fór, v jiných mezinárodních organizacích a na mezinárodních konferencích. Znalost francouzštiny je relevantní pro interní komunikaci, neboť tento jazyk je spolu s angličtinou nejčastějším druhým jazykem v GŘ NEAR.

## 5. PRŮBĚH VÝBĚROVÉHO ŘÍZENÍ

### 5.1 Ověření způsobilosti k účasti

Splnění požadavků pro účast ve výběrovém řízení uvedených v oddíle 3 „PODMÍNKY ÚČASTI A VÝBĚR“ se ověří prostřednictvím údajů v přihlášce. Výběrová komise ověří, zda uchazeč splňuje všechny podmínky účasti. Do předběžného výběru postoupí pouze uchazeči, kteří splňují všechny podmínky účasti.

### 5.2 Předběžný výběr

Výběrová komise ve složení podle čl. 2 písm. c) rozhodnutí Komise ze dne 16. prosince 2013 o politice pro přijímání a zaměstnávání dočasných zaměstnanců, případně za pomoci jednoho nebo několika přisedících s poradní funkcí, provede předběžný výběr na základě kvalifikačních předpokladů (viz bod 3.3.1), jakož i na základě jazykových znalostí uchazečů (viz bod 3.2).

K tomuto účelu použije výběrová komise pro hodnocení uchazečů tato kritéria s následující vahou:

Kvalifikační předpoklady	20 %
Jazyky	20 %
Praxe	60 %

### 5.3 Výběr

Uchazeči, kteří úspěšně prošli předběžným výběrem, budou pozváni na pohovor v jazyce 2, při němž budou objektivně a nestranně posouzeni a vzájemně porovnání na základě svých kvalifikačních předpokladů, odborné praxe v jedné z požadovaných odborných oblastí a jazykových znalostí, jak je uvedeno v tomto oznámení o výběrovém řízení.

Výběrová komise pozve na pohovor nanejvýš deset uchazečů.

Pohovor se může uskutečnit prostřednictvím videokonference.

### 5.4 Seznam úspěšných způsobilých uchazečů

Seznam úspěšných způsobilých uchazečů bude platit po dobu dvou let od data jeho sestavení výběrovou komisí. Platnost tohoto seznamu může být prodloužena.

## 6. PŘIHLÁŠKY

Uchazeči musí ve své přihlášce předložit následující doklady:

- řádně vyplněný formulář přihlášky,
- motivační dopis v jazyce 1,

- kopii úředního dokladu potvrzujícího státní občanství (průkazu totožnosti nebo pasu), v původním jazyce,
- kopii diplomu (diplomů) nebo osvědčení o požadované úrovni dosaženého vzdělání, v původním jazyce,
- potvrzení o zaměstnání dokládající délku odborné praxe, pokud existuje. V těchto dokladech musí být jasně uvedeno datum počátku a ukončení zaměstnání a trvání každého z období, která mají být započtena do odborné praxe v rámci tohoto výběrového řízení. V ideálním případě by uchazeči měli pro tyto účely poskytnout potvrzení o zaměstnání od bývalých zaměstnavatelů a současného zaměstnavatele. V případě, že tak nebudou moci učinit, budou akceptovány kopie například těchto dokladů: pracovních smluv, ke kterým bude přiložena první a poslední výplatní páska a výplatní páska za poslední měsíc každého roku trvání smlouvy, jejíž délka činila více než jeden rok, úředních dokladů o jmenování do funkce spolu s poslední výplatní páskou, záznamů o zaměstnání či daňových přiznání (v původním jazyce).

**Konečné přijetí přihlášky je podmíněno předložením požadovaných dokladů. Pokud nebudou tyto doklady doručeny ve stanovené lhůtě, bude přihláška pokládána za neplatnou.**

Budou-li mít uchazeči jakékoli pochybnosti o povaze nebo platnosti dokladů, jež mají předložit, měli by se nejméně deset pracovních dnů před uplynutím lhůty obrátit na tajemníka/tajemnici výběrové komise, a to prostřednictvím funkční e-mailové schránky s adresou:

[HR-AMC-J30-NEAR-TA-SELECTION@ec.europa.eu](mailto:HR-AMC-J30-NEAR-TA-SELECTION@ec.europa.eu)

**Tutéž e-mailovou schránku by uchazeči měli používat také pro veškerou korespondenci s výběrovou komisí a pro případné žádosti o informace.**

Uzávěrka pro podávání přihlášek je 9. září 2019 ve 12:00 hodin (poledne) bruselského času.

## **7. DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE**

Toto oznámení o výběrovém řízení se zveřejňuje ve 24 úředních jazycích Evropské unie na webových stránkách GŘ NEAR a Evropského úřadu pro výběr personálu (EPSO). Veškerá přímá komunikace mezi uchazeči a útvary Komise bude probíhat výhradně e-mailem. Každý uchazeč tedy musí uvést platnou e-mailovou adresu, která bude použitelná v průběhu celého výběrového řízení, aby jej útvary Komise mohly kontaktovat. Jelikož se od uchazečů požaduje znalost francouzštiny nebo angličtiny, zdá se být s ohledem na vyvážený poměr mezi schopnostmi kandidátů a zdroji administrativy oprávněné a přiměřené od uchazečů požadovat, aby s pracovníky administrativy komunikovali v jednom z těchto dvou jazyků.

## **8. ŽÁDOST O PŘEZKUM – POSTUP ODVOLÁNÍ – STÍŽNOST K EVROPSKÉMU VEŘEJNÉMU OCHRÁNCI PRÁV**

Vzhledem k tomu, že služební řád platí v každé fázi výběrového řízení, vezměte prosím na vědomí, že veškerá jednání výběrové komise podléhají důvěrnosti stanovené v příloze III služebního řádu.

Pokud se budete v jakékoli fázi výběrového řízení domnívat, že určité rozhodnutí poškodilo vaše zájmy, můžete využít následujících prostředků:

- **Žádost o přezkum**

Do deseti kalendářních dní od data oznámení rozhodnutí můžete zaslat e-mail na adresu: **HR-AMCJ30-NEAR-TA-SELECTION@ec.europa.eu**

Vaše žádost bude předána předsedovi výběrové komise. Odpověď obdržíte v nejkratší možné době.

- **Odvolání**

Můžete podat stížnost podle čl. 90 odst. 2 služebního řádu úředníků Evropské unie. Stížnost v jednom vyhotovení lze zaslat jednou z těchto cest:

- e-mailem, nejlépe ve formátu .pdf, do funkční e-mailové schránky HR MAIL E2 (HR-MAIL-E2@ec.europa.eu ) nebo
- poštou na adresu kanceláře European Commission Office SC11 4/001 B-1049 Brussels nebo
- předáním na adrese kanceláře SC11 4/001 (rue de la Science 11, kancelář 4/001) od 9:00 do 12:00 hodin a od 14:00 do 17:00 hodin.

Tříměsíční lhůta pro zahájení postupu odvolání (viz služební řád <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20160101&from=CS>) začíná dnem, kdy byl uchazeč informován o rozhodnutí, které údajně poškodilo jeho zájmy.

Upozorňujeme, že orgán oprávněný ke jmenování nemá pravomoc měnit rozhodnutí výběrové komise. Z ustálené judikatury Soudního dvora vyplývá, že široká posuzovací pravomoc, kterou má výběrová komise, nepodléhá přezkumu Soudního dvora, s výjimkou případů, kdy byly zjevně porušeny předpisy, kterými se jednání výběrové komise řídí.

- **Stížnost k evropskému veřejnému ochránci práv**

Jako každý občan Evropské unie můžete podat stížnost k evropskému veřejnému ochránci práv:

Evropský veřejný ochránce práv 1 avenue du Président Robert Schuman CS 30403 F - 67001 Strasbourg Cedex <https://www.ombudsman.europa.eu/media/cs/default.htm>

Upozorňujeme na skutečnost, že podání stížnosti k veřejnému ochránci práv nepřerušuje lhůtu stanovenou v čl. 90 odst. 2 a v článku 91 služebního řádu pro podání správních stížností nebo žalob k soudu.

Také připomínáme, že v souladu s čl. 2 odst. 4 pravidel a obecných podmínek pro výkon funkce veřejného ochránce práv musí každé stížnosti podané k veřejnému ochránci práv předcházet vhodné administrativní kroky uplatněné u dotyčných orgánů a institucí (popis postupu naleznete na adrese <https://www.ombudsman.europa.eu/cs/atyourservice/secured/complaintform.faces>).

## **9. INFORMACE O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ V RÁMCI VÝBĚROVÉHO ŘÍZENÍ PRO VÝBĚR DOČASNÝCH ZAMĚSTNANCŮ**



Osobní údaje, které uchazeči poskytnou, se zpracovávají v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (pro více informací viz příloha I „Prohlášení o ochraně soukromí“).